

# REMOTE CONTROL

Cómo utilizar el control remoto



Visite el sitio web para ver los idiomas disponibles para este documento.

## TECLAS



### TECLAS GENERALES

	Desbloqueo
	Bloqueo
	Verificar valor
	Aumento incremental
	Reducción incremental
	Configuración / Programación Valores de fábrica Ajustes previos

### TECLAS DE FUNCIÓN


Consulte las páginas 3 – 12 para conocer las asignaciones de botones por producto.

### TECLAS DE COLOR

	LZR-FLATSCAN	LZR-WIDESCAN
	/	Cable de tracción virtual
	Seguridad	Seguridad
	Movimiento	Reapertura
	/	Presencia



Después de desbloquear, el LED rojo parpadea y el sensor se puede ajustar mediante el control remoto.



Si el LED rojo parpadea rápidamente después del desbloqueo, ingrese un código de acceso de 1 a 4 dígitos.

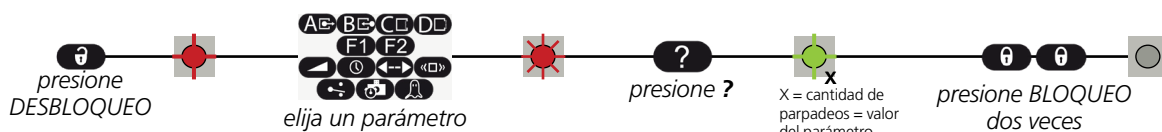


Para terminar la sesión de ajuste, siempre bloquee el sensor.

## AJUSTE DE UNO O MÁS PARÁMETROS



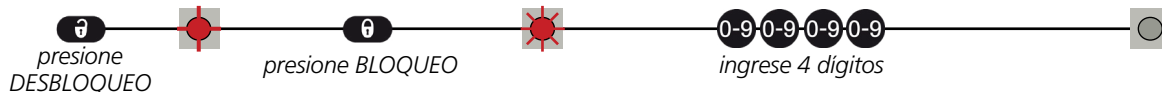
## VERIFICACIÓN DE UN VALOR



## RESTABLECIMIENTO DE LOS VALORES DE FÁBRICA

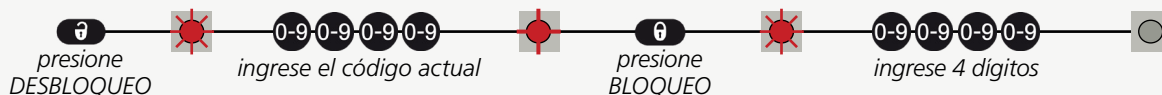


## GUARDADO DE UN CÓDIGO DE ACCESO

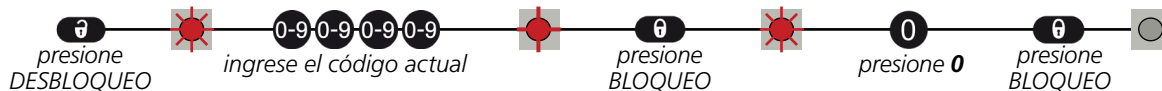


Se recomienda usar el código de acceso (de 1 a 4 dígitos) para configurar los sensores instalados cerca unos de otros.

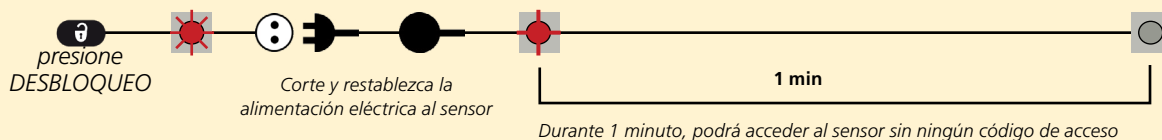
## CAMBIO DE UN CÓDIGO DE ACCESO



## ELIMINACIÓN DE UN CÓDIGO DE ACCESO



Si se olvida el código de acceso, siga los pasos indicados a continuación:



- El LED parpadea rápidamente
- El LED parpadea lentamente
- El LED parpadea una vez
- El LED está apagado



A Halma company

APÉNDICE: FUNCIONES DE LOS SENSORES LZR-I30 / LZR-S600

BOTÓN	FUNCIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	LADO DE MONTAJE		IZQUIERDA (fondo)	DERECHA (fondo)	IZQUIERDA (sin fondo)	DERECHA (sin fondo)	CENTRO (sin fondo)				
	ANCHO DE CAMPO OPCIONAL	I30: sin campo = 000 / mínimo = 020 / máximo = 360 / predeterminado = 200 S600: sin campo = 000 / mínimo = 020 / máximo = 984 / predeterminado = 400									
	ALTURA DE CAMPO OPCIONAL	I30: sin campo = 000 / mínimo = 020 / máximo = 360 / predeterminado = 200 S600: sin campo = 000 / mínimo = 020 / máximo = 984 / predeterminado = 400									
	ANCHO DE CAMPO DE SEGURIDAD	I30: sin campo = 000 / mínimo = 020 / máximo = 360 / predeterminado = 200 S600: sin campo = 000 / mínimo = 020 / máximo = 984 / predeterminado = 400									
	ALTURA DEL CAMPO DE SEGURIDAD	I30: sin campo = 000 / mínimo = 020 / máximo = 360 / predeterminado = 200 S600: mínimo = 004 / máximo = 984 / predeterminado = 400									
	CORTINAS DE DETECCIÓN ACTIVAS	desactiva la cortina en ambos campos	activa la cortina solo en el campo opcional	activa la cortina solo en el campo de seguridad							activa las cortinas en ambos campos
	ZONA NO CUBIERTA	2 in (S600: predeterminado)	4 in (I30: predeterminado)	6 in	8 in	10 in					
	FILTRO DE INMUNIDAD		entorno: interior	entorno: exterior bajo	entorno: exterior medio	entorno: exterior alto	objetos: interior	objetos: exterior bajo	objetos: exterior medio	objetos: exterior alto	
	MÍN. TAMAÑO DE OBJETO	desactivado	2 in	4 in	6 in	8 in					
	RETARDO DE ACTIVACIÓN DE SALIDA	desactivado	100 ms	200 ms	300 ms	400 ms	500 ms	600 ms	700 ms	800 ms	900 ms
	REDIRECCIONAMIENTO DEL CAMPO DE DETECCIÓN	R1: opcional R2: seguridad	R1: opcional o seguridad R2: seguridad								
	CONFIGURACIÓN DE SALIDA		R1: A - NA R2: P - NC	R1: P - NC R2: A - NA	R1: P - NC R2: P - NC	R1: A - NA R2: A - NA					

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor LZR-I30.

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor LZR-S600.

APÉNDICE: FUNCIONES DE LOS SENSORES FALCON, FALCON EX, PHOENIX EX

BOTÓN	FUNCIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	TAMAÑO DE CAMPO	XXS	XS	S	>	>	>	>	L	XL	XXL
	TIEMPO DE ESPERA- APERTURA	0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s
	CONFIGURACIÓN DE SALIDA		activa	pasiva							
	MODO DE DETECCIÓN		BI (bidireccional)	UNI (unidireccional)	UNI - LEJOS						
	FILTRO DE DETECCIÓN		1	2	3	4	5	6			

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario de la familia FALCON.




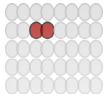
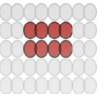
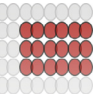
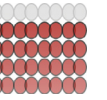
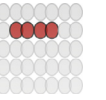
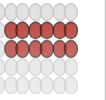
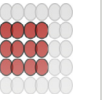

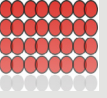
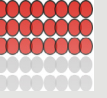
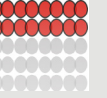
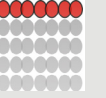
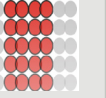
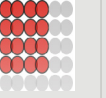
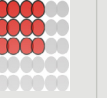

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario de la familia FALCON EX.

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario de la familia PHOENIX EX.

APÉNDICE: FUNCIONES DE LOS SENSORES IS40 / IS40XL

BOTÓN	FUNCIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	TAMAÑO DE CAMPO (SENSIBILIDAD)	XXS	XS	S	>	>	>	>	L	XL	XXL
	TIEMPO DE ESPERA-APERTURA	0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s
	MODO DE DETECCIÓN		BI (bidireccional)	UNI (unidireccional)	UNI - LEJOS						
	FILTRO DE DETECCIÓN		Todos los blancos en movimiento	Todos los blancos en movimiento + inmunidad contra interferencias	Rechazo bajo de «peatones y tráfico paralelo» + inmunidad contra interferencias	Rechazo medio de «peatones y tráfico paralelo» + inmunidad contra interferencias	Rechazo alto de «peatones y tráfico paralelo» + inmunidad contra interferencias	Rechazo extraalto de «peatones y tráfico paralelo» + inmunidad contra interferencias			
	CONFIGURACIÓN DE SALIDA	Presencia + Activación: modo estándar	Presencia + Activación: pulsación en la entrada	Presencia + Activación: pulsación en la salida	Presencia + Activación: pulsación en la entrada primera / última línea	Presencia + Activación: pulsación en la salida primera / última línea	Presencia + Activación: permanece activa (cuando se detecta movimiento) hasta la liberación de la zona de presencia	Presencia + Activación: permanece activa (cuando se detecta movimiento e infrarrojos activos) hasta la liberación de la zona de presencia			
	FRECUENCIA		A	B							
	TIEMPO DE DETECCIÓN DE PRESENCIA MÁXIMO	30 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	1 h	1,5 h	2 h	sin reconocimiento
	INMUNIDAD DE LA CORTINA DE INFRARROJOS ACTIVOS		baja	normal	alta						
	TAMAÑO DEL BLANCO										
	TAMAÑO DEL PATRÓN DE INFRARROJOS ACTIVOS										

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario de los sensores IS40 / IS40XL.

BOTÓN	FUNCIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	CONFIGURACIÓN DEL RELÉ		Mov.: activo Pres.: pasivo	Mov.: pasivo Pres.: activo	Mov.: pasivo Pres.: pasivo	Mov.: activo Pres.: activo					
F1	REDIRECCIONAMIENTO DE SALIDA	ACT: presencia PRES: presencia	ACT: Pulsación en entrada de infrarrojos activos PRES: presencia	ACT: Pulsación en salida de infrarrojos activos PRES: presencia	ACT: primera/ última línea Pulsación en entrada de infrarrojos activos PRES: presencia	ACT: primera/ última línea Pulsación en salida de infrarrojos activos PRES: presencia	ACT: presencia PRES: presencia	ACT: presencia PRES: presencia			
DE	FRECUENCIA		A	B							
	TIEMPO DE DETECCIÓN DE PRESENCIA MÁXIMO	3 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	1 h	1,5 h	2 h	sin reconocimiento
	INMUNIDAD DE LA CORTINA DE INFRARROJOS ACTIVOS		baja	normal	alta						
F2	TAMAÑO DEL BLANCO										
BE	TAMAÑO DEL PATRÓN DE INFRARROJOS ACTIVOS										

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor IS40P.

APÉNDICE: FUNCIONES DE LA FAMILIA EAGLE

BOTÓN	FUNCIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	TAMAÑO DE LA ZONA	XXS	XS	S	>	>	>	>	L *	XL *	XXL
	FILTRO DE INMUNIDAD		baja	normal	alta	>	>	>	L	XL	máximo
	MODO DE DETECCIÓN		BI (bidireccional)	UNI (unidireccional)	UNI CON FUNCIÓN DE RASTREO DE MOVIMIENTO (MTF)	UNI - LEJOS	MTF y LEJOS				
	CONFIGURACIÓN DE SALIDA		A	P							
	TIEMPO DE ESPERA- APERTURA	0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s
	ALTURA DEL MONTAJE		< 10 ft **	< 10 ft **							
	CONTROL DE LA PUERTA		automático	abierto	cerrado						

\* Valor predeterminado EAGLE = 8, valor predeterminado EAGLEHM = 7

\* Valor predeterminado EAGLE = 1, valor predeterminado EAGLEHM = 2

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario de la familia EAGLE.

APÉNDICE: FUNCIONES DEL SENSOR BODYGUARD-T


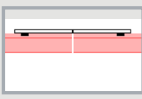
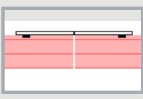
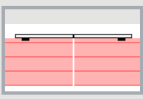
BOTÓN	FUNCIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	INTERFAZ		nuevo estilo	estilo antiguo (LO21)							
	CONTROL DE LA PUERTA		normal	puerta permanentemente abierta	puerta permanentemente cerrada						
	MODOS DE OPERACIÓN	normal	Modo MP	Modo de registro							
	FRECUENCIA DE INFRARROJOS		Modo: normal Frecuencia: baja	Modo: normal Frecuencia: alta	Modo: silencioso Frecuencia: baja	Modo: silencioso Frecuencia: alta					
	SENSIBILIDAD	mín.	>	>	>	>	>	> *	> *	>	>
	TIEMPO DE ESPERA	0,5 s	>	>	>	>	>	>	>	>	9 s
	CONFIGURACIÓN DE SALIDA		N.A.	N.C.							
	TIEMPO DE RECONOCIMIENTO AUTOMÁTICO	30 s	1 m	2 m	3 m	5 m	7 m	10 m	15 m	10 s	infinito
	ANCHO DEL PATRÓN		ancho (puerta cerrada)	medio (puerta abierta)	angosto - asimetría a la izq.	angosto - asimetría a la der.	angosto izq.	angosto der.	ancho - asimetría a la izq.	ancho - asimetría a la der.	centro angosto
	PROFUNDIDAD DEL PATRÓN		profundo (umbral activado)	intermedio (umbral activado, abierto)	limitado (umbral activado)	profundo (umbral desacti- vado)	intermedio (umbral desacti- vado, cerrado)	limitado (umbral desacti- vado)			
	INMUNIDAD		baja (normal)	intermedio (lluvia)	alta (nieve)						

\* valor predeterminado 6 = puerta cerrada, valor predeterminado 7 = puerta abierta

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario de los sensores IS40 / IS40XL.

BOTÓN	FUNCIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	ANCHO DE LA ZONA DE PELLIZCO	sin campo = 000 / mínimo = 001 / máximo = 040 / predeterminado = 015									
	ALTURA DE LA ZONA DE PELLIZCO	sin campo = 000 / mínimo = 001 / máximo = 157 / predeterminado = 157									
	ANCHO DE LA HOJA DE LA PUERTA	sin campo = 000 / mínimo = 001 / máximo = 157 / predeterminado = 157									
	ALTURA DE LA HOJA DE LA PUERTA	sin campo = 000 / mínimo = 001 / máximo = 157 / predeterminado = 157									
	CONFIGURACIÓN DE SALIDA		R1: NA R2: NC	R1: NC R2: NA	R1: NC R2: NC	R1: NA R2: NA					
	FILTRO DE INMUNIDAD		baja	>	>	>	>	>	>	>	alta
	ZONA NO CUBIERTA		¾ in	1 ½ in	2 ¼ in	3 in	4 in	4 ¾ in	5 ½ in	6 ¼ in	7 in
	ANTIENMASCARAMIENTO Y FONDO	DESACTIVADO / DESACTIVADO	DESACTIVADO / ACTIVADO	ACTIVADO / DESACTIVADO	ACTIVADO / ACTIVADO						

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor LZR-FLATSCAN SW.

BOTÓN	FUNCIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	ANCHO DE LA ZONA DE PELLIZCO	sin campo = 000 / mínimo = 001 / máximo = 040 / predeterminado = 015									
	ANCHO DE LA HOJA DE LA PUERTA	sin campo = 000 / mínimo = 001 / máximo = 157 / predeterminado = 157									
	ALTURA DE LA HOJA DE LA PUERTA	sin campo = 000 / mínimo = 001 / máximo = 157 / predeterminado = 157									
	CONFIGURACIÓN DE SALIDA		N.A.	N.C.							
	ZONA NO CUBIERTA		¾ in	1 ½ in	2 ¾ in	3 ¼ in	4 in	4 ¾ in	5 ½ in		
	ANTIENMASCARAMIENTO / FONDO	DESACTIVADO / DESACTIVADO	DESACTIVADO / ACTIVADO	ACTIVADO / DESACTIVADO	ACTIVADO / ACTIVADO						
	PROFUNDIDAD DEL CAMPO DE DETECCIÓN		 1 cortina	 2 cortinas	 3 cortinas	 4 cortinas					

Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor LZR-FLATSCAN 3D SW.

APÉNDICE: FUNCIONES DEL SENSOR ULTIMO

BOTÓN	FUNCIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	IR: ANCHO		ancho	estándar	angosto	ángulo izquierd	ángulo derecho				
	IR: CORTINAS	0	1	2	3	4	5	6	7		
	IR: INMUNIDAD			normal	exterior	aumentada					
	IR: TIEMPO DE PRESENCIA			30 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	60 min	infinito
	IR: FREQ			sincronización automática	IXIO <sup>1</sup>			frec A <sup>2</sup>	frec B <sup>2</sup>		
	RAD: TAMAÑO DE CAMPO	pequeño	>	>	>	>	>	>	>	>	grande
	RAD: FORMA	LCD: opciones de configuración «angostas» y «anchas». Control remoto: Después de presionar el botón de tamaño de campo del radar (Rad:Fieldsize), elija el botón con el signo más para seleccionar la forma ancha o el botón con el signo menos para seleccionar la forma angosta. Los botones numéricos del control remoto solo son aplicables para la función de tamaño de campo del radar.									
	RAD: DIRECCIÓN	desactivado	BI <>	UNI >	MTF <						
	RAD: INMUNIDAD		baja	>	>	>	>	>	>	>	alta
	FUNC. SALIDA 1 <sup>3</sup>	desactivada	RAD o IR					RAD			
	LÓGICA DE SALIDA 1		N.A.	N.C.							
	TIEMPO DE ESPERA SALIDA 1	0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s
	MODO DE PRUEBA	desactivado	activado	automático							
	RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA									total	parcial <sup>4</sup>

- 1

sincronización automática > V5.0.
- 2

para ser utilizado con el sensor IXIO en caso de problemas de sincronización
- 3

El LED del sensor parpadeará brevemente en color rojo durante la comunicación de monitoreo con el control de la puerta. Esto indica que el monitoreo externo es funcional. La funcionalidad de monitoreo debe estar activa en el sensor y el control de la puerta, y los cables de monitoreo deben estar adecuadamente conectados al control de la puerta.
- 4

El restablecimiento parcial solo es posible a través del control remoto. Esta función restaura todos los valores de configuración ajustables, excepto la Lógica de salida 1 y la Lógica de salida 2.
- Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor ULTIMO.

BOTÓN	FUNCIÓN		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	RAD: TAMAÑO DE CAMPO (DT)		pequeño	>	>	>	>	>	>	>	>	grande
	RAD: INMUNIDAD (DT)			baja	>	>	>	>	>	>	>	alta
	RAD: DIRECCIÓN¹ (DT)		desactivado	BI (bidireccional)	UNI (unidireccional)	UNI CON FUNCIÓN DE RASTREO DE MOVIMIENTO (MTF)						
	RAD: TIEMPO DE ESPERA (DT) (ST)		0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s
	RAD: REINGRESO (DT)		pequeño	>	>	>	>	>	>	>	>	grande
	RAD: SALIDA ² (DT) (ST)			Desconect./N.A. Conect./N.C.	Conect./N.C. Desconect./N.A.	Conect./N.C. Conect./N.C.	Desconect./N.A. Desconect./N.A.					
	INFRARROJOS ACTIVOS: SALIDA (DT) (ST)			Desconect./N.A. Conect./N.C.	Conect./N.C. Desconect./N.A.	Conect./N.C. Conect./N.C.	Desconect./N.A. Desconect./N.A.					
	INFRARROJOS ACTIVOS: INMUNIDAD (DT) (ST)			normal	aumentada					modo B		
	INFRARROJOS ACTIVOS: NÚMERO (DT) (ST)			1	2							
	INFRARROJOS ACTIVOS: TIEMPO DE PRESENCIA (DT) (ST)				30 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	60 min	infinito
	INFRARROJOS ACTIVOS: FREC. (DT) (ST)			A	B							
	PRUEBA ³ (DT) (ST)		desactivado	activado								
	REDIRECCIONAMIENTO ⁴ (DT)		movimiento	movimiento o presencia								
	REDIRECCIONAMIENTO ⁵ (ST)		presencia	aux + presencia								
	RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA ⁶ (DT) (ST)										total	parcial

1 MTF = función de rastreo de movimiento

2 **Desc.** = relé desconectado, **Conect.** = relé conectado, **N.A.** = normalmente abierto, **N.C.** = normalmente cerrado

3 El LED del sensor parpadeará brevemente en color ROJO durante la comunicación de monitoreo con el control de la puerta. Esto indica que el monitoreo externo es funcional. La funcionalidad de monitoreo debe estar activa en el sensor y el control de la puerta, y los cables de monitoreo deben estar adecuadamente conectados al control de la puerta.

4 salida de apertura activa: 0 = detección de movimiento, 1 = detección de movimiento o presencia

5 0 = detección de presencia en entrada de seguridad, 1 = detección de presencia en entrada de seguridad + entradas auxiliares

6 parcial: salidas no restablecidas

[Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor IXIO-DT1.](#)

[Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor IXIO-DT1 INDUSTRIAL.](#)

[Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor IXIO-ST.](#)

[Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor IXIO-ST INDUSTRIAL.](#)

[Haga clic aquí para consultar la Guía del usuario del sensor IXIO-DT1V.](#)